

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Département du Loiret, Scott SA (εκπρόσωποι: J. Lever, QC, J. Gardner και G. Peretz, Barristers, R. Griffith και M. Παπαδάκης, solicitors)

### Αντικείμενο

Αναίρεση ασκηθείσα κατά της απόφασης του Πρωτοδικείου (πρώτο τμήμα) της 29ης Μαρτίου 2007, T-369/00, Département du Loiret κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο ακύρωσε την απόφαση 2002/14/EK της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 2000, σχετικά με την κρατική ενίσχυση που χορήγησε η Γαλλία υπέρ του ομίλου Scott Paper SA/Kimberly-Clark (ΕΕ 2002, L 12, σ. 1), στο μέτρο που η εν λόγω απόφαση αφορά την ενίσχυση που χορηγήθηκε υπό τη μορφή προνομιακής τιμής ενός οικοπέδου κατά την έννοια του άρθρου 1 αυτής — Μέθοδος υπολογισμού των οφειλόμενων τόκων επί των παρανόμως εισπραχθέντων ποσών: απλά επιτόκια ή επιτόκια κατ' ανατοκισμό; — Αιτιολογία της επιλογής της μεθόδου αυτής και αντιστροφή του βάρους της αποδείξεως — Χρονικό σημείο κατά το οποίο πρέπει να εκτιμάται η ύπαρξη παράνομου οφέλους

### Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Αναίρει την απόφαση του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 29ης Μαρτίου 2007, T-369/00, Département du Loiret κατά Επιτροπής.
- 2) Αναπέμπει την υπόθεση στο Πρωτοδικείο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
- 3) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 211 της 8.9.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτερο τμήμα) της 11ης Δεκεμβρίου 2008 [αίτηση του Landgericht Regensburg (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασεως] — Ποινική δίκη κατά Klaus Bourquain

(Υπόθεση C-297/07) (<sup>1</sup>)

(Σύμβαση εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν — Άρθρο 54 — Αρχή *ne bis in idem* — Πεδίο εφαρμογής — Καταδίκη ερήμην για τα ίδια περιστατικά — Έννοια του όρου «αμετάκλητη καταδίκη» — Κανόνες του εθνικού δικονομικού δικαίου — Έννοια της φράσης «ποινή που δεν μπορεί πλέον να εκτιθεί»)

(2009/C 32/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

### Αιτούν δικαστήριο

Landgericht Regensburg

### Ποινική δίκη ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά

Klaus Bourquain

### Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Landgericht Regensburg — Ερμηνεία του άρθρου 54 της Σύμβασης εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985, μεταξύ των κυβερνήσεων των κρατών της Οικονομικής Ένωσης Μπενελούξ, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Γαλλικής Δημοκρατίας, σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα (ΕΕ 2000, L 239, σ. 19) — Ερμηνεία της αρχής *ne bis in idem* — Ερήμην καταδίκη για τα ίδια πραγματικά περιστατικά — Μη έκτιση της ποινής και καταδικαστική απόφαση ως προς την οποία ίσχυσε μεταγενέστερο μέτρο γενικής αμνηστίας

### Διατακτικό

Η αρχή *ne bis in idem*, την οποία κατοχυρώνει το άρθρο 54 της σύμβασης εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν, της 14ης Ιουνίου 1985, μεταξύ των Κυβερνήσεων των κρατών της Οικονομικής Ένωσης Μπενελούξ, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Γαλλικής Δημοκρατίας, σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα, η οποία υπογράφηκε στο Σένγκεν (Λουξεμβούργο) στις 19 Ιουνίου 1990, έχει εφαρμογή στην ποινική διαδικασία που έχει κινηθεί σε συμβαλλόμενο κράτος για πραγματικά περιστατικά για τα οποία ο κατηγορούμενος έχει ήδη καταδικαστεί αμετάκλητα σε άλλο συμβαλλόμενο κράτος, έστω και αν, σύμφωνα με τη νομοθεσία του συμβαλλόμενου μέρους που επέβαλε την καταδίκη, η ποινή που του επιβλήθηκε ουδέποτε κατέστη δυνατό να εκτιθεί άμεσα, λόγω δικονομικών ιδιαιτεροτήτων όπως αυτές τις οποίες αφορά η υπόθεση της κύριας δίκης.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 211 της 8.9.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτερο τμήμα) της 11ης Δεκεμβρίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Freistaat Sachsen

(Υπόθεση C-334/07 P) (<sup>1</sup>)

(Αίτηση αναίρεσεως — Κρατικές ενισχύσεις — Σχέδιο καθεστώς ενισχύσεων υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων — Συμβατότητα με την κοινή αγορά — Κριτήρια εξετάσεως των κρατικών ενισχύσεων — Διαχρονική εφαρμογή — Σχέδιο που κοινοποιήθηκε πριν τη θέση σε ισχύ του κανονισμού (ΕΚ) 70/2001 — Απόφαση μεταγενέστερη αυτής της θέσεως σε ισχύ — Δικαιολογημένη εμπιστοσύνη — Ασφάλεια δικαίου — Πλήρης κοινοποίηση)

(2009/C 32/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

### Διάδικοι

Αναρρεσείουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: K. Gross)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Freistaat Sachsen (εκπρόσωπος: Th. Lübbig, Rechtsanwalt)

**Αντικείμενο**

Αίτηση αναίρεσης της απόφασης του Πρωτοδικείου (πέμπτο πενταμελές τμήμα) της 3ης Μαΐου 2007, Freistaat Sachsen κατά Επιτροπής (T-357/02), με την οποία το Πρωτοδικείο ακύρωσε εν μέρει την απόφαση 2003/226/EK της Επιτροπής, της 24ης Σεπτεμβρίου 2002, σχετικά με το καθεστώς ενισχύσεων που προτίθεται να εφαρμόσει η Γερμανία «Κατευθυντήριες γραμμές υπέρ των ΜΜΕ — Βελτίωση της αποδοτικότητας των επιχειρήσεων στην Σαξονία» — Υποπρογράμματα 1 (προπαίδευση), 4 (συμμετοχές σε εμπορικές εκθέσεις), 5 (συνεργασία) και 7 (προώθηση σχεδιασμού προϊόντων) (ΕΕ 2003, L 91, σ. 13) — Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) 70/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, που αφορά την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88, της Συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις υπέρ μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στα σχέδια ενισχύσεων, τα οποία κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή πριν την έναρξη ισχύος του εν λόγω κανονισμού

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Αναρρίπτει την απόφαση του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 3ης Μαΐου 2007, T-357/02, Freistaat Sachsen κατά Επιτροπής.
- 2) Αναπέμπει την υπόθεση στο Πρωτοδικείο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
- 3) Επιφυλάσσεται επί των δικαστικών εξόδων.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 223 της 22.9.2007.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 11ης Δεκεμβρίου 2008 [αιτήσεις του Tribunal d'instance du VIIIème arrondissement de Paris (Γαλλία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Kip Europe SA, Kip (UK) Ltd, Caretrex Logistiek BV, Utax GmbH (C-362/07), Hewlett Packard International SARL (C-363/07) κατά Administration des douanes — Direction Générale des douanes et droits indirects**

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-362/07 και C-363/07) (<sup>1</sup>)

**(Κοινό Δασμολόγιο — Συνδυασμένη Ονοματολογία — Δασμολογική κατάταξη — Πολυλειτουργικές συσκευές — Συσκευές που αποτελούνται από τον συνδυασμό εκτυπωτή λέιζερ και ψηφιακού σαρωτή με επιπλέον δυνατότητα φωτοαντιγραφής — Κλάση 8471 — Κλάση 9009)**

(2009/C 32/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Αιτούν δικαστήριο**

Tribunal d'instance du VIIIème arrondissement de Paris

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Kip Europe SA, Kip (UK) Ltd, Caretrex Logistiek BV, Utax GmbH (C-362/07), Hewlett Packard International SARL (C-363/07)

κατά

Administration des douanes — Direction Générale des douanes et droits indirects

**Αντικείμενο**

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης — Tribunal d'instance [Μονομελές Πρωτοδικείο] του 7ου Διαμερίσματος του Παρισιού (Γαλλία) — Ερμηνεία του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη Δασμολογική και Στατιστική Ονοματολογία και το Κοινό Δασμολόγιο (ΕΕ L 256, σ. 1), όπως εφαρμόζεται στα πραγματικά περιστατικά της κύριας διαφοράς, και κύρος του κανονισμού (ΕΚ) 400/2006, της 8ης Μαρτίου 2006, για την κατάταξη εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία (ΣΟ) (ΕΕ L 70, σ. 9) — Πολυμηχάνημα που αποτελείται από τον συνδυασμό εκτυπωτή λέιζερ, σαρωτή και ηλεκτρονικού υπολογιστή — Κατάταξη στη δασμολογική διάκριση 8471 60 40 (Αυτόματα μηχανήματα επεξεργασίας πληροφοριών) βάσει του γενικού κανόνα 3β ερμηνείας της ΣΟ (λειτουργία εκτύπωσης που προσδίδει στο μηχανήμα τον «ουσιώδη χαρακτήρα» του) ή στη διάκριση 9009 12 00 (Φωτοτυπικά μηχανήματα) κατ'εφαρμογή της σημείωσης 5 Ε του κεφαλαίου 84 της ΣΟ (μηχάνημα που επιτελεί αυτόνομα ιδιαίτερη λειτουργία —φωτοαντιγραφή— διαφορετική από την επεξεργασία πληροφοριών);

**Διατακτικό**

- 1) Η σημείωση 5 Ε του κεφαλαίου 84 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που αποτελεί το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το Κοινό Δασμολόγιο, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) 1719/2005 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 2005, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι «ειδική λειτουργία διαφορετική από την επεξεργασία πληροφοριών» επιτελούν μόνον οι συσκευές που φέρουν ενσωματωμένη ή λειτουργούν σε συνδυασμό με αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών και των οποίων η λειτουργία δεν εμπίπτει στην επεξεργασία πληροφοριών.
- 2) Αν η λειτουργία φωτοαντιγραφής των επίμαχων στην κύρια δίκη συσκευών είναι δευτερεύουσα σε σχέση με τις λειτουργίες εκτύπωσης και ψηφιακής ηλεκτρονικής σάρωσης, οι συσκευές αυτές πρέπει να θεωρηθούν ως μονάδες αυτόματων μηχανών επεξεργασίας πληροφοριών κατά την έννοια της σημείωσης 5 Β του κεφαλαίου 84 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που αποτελεί το παράρτημα I του κανονισμού 2658/87, όπως έχει τροποποιηθεί από τον κανονισμό 1719/2005, μονάδες οι οποίες, αν ληφθούν υπόψη αυτοτελώς, εμπίπτουν στην κλάση 8471 της ονοματολογίας αυτής, δυνάμει της σημειώσεως 5 Γ του εν λόγω κεφαλαίου. Σε παρόμοια περίπτωση, η οικεία διάκριση καθορίζεται δυνάμει της σημειώσεως 3 του τμήματος XVI της εν λόγω ονοματολογίας. Αντιθέτως, αν η λειτουργία φωτοαντιγραφής είναι ισοδύναμη προς τις λοιπές δύο λειτουργίες, οι συσκευές αυτές πρέπει να καταταγούν, δυνάμει του σημείου 3, στοιχείο β', των γενικών κανόνων για την ερμηνεία της ίδιας ονοματολογίας, στη διάκριση που αντιστοιχεί στη λειτουργία που προσδίδει στις εν λόγω συσκευές τον ουσιώδη χαρακτήρα τους. Αν είναι αδύνατος ο καθορισμός αυτός, οι συσκευές αυτές πρέπει να καταταγούν στην κλάση 9009 δυνάμει του σημείου 3, στοιχείο γ', των εν λόγω γενικών κανόνων.